

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 3: Höfe = Les cours = Courtyards

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Notes Pierre A. Frey

- 1 Cet article se fonde principalement sur une documentation rassemblée par les participants à l'Unité d'Enseignement «Histoire, Archives» (1990–91), du Département d'Architecture de l'EPL: Patrick Aebi, Philippe Benetti, Michael Browne, Luigi Di Stefano, Simon Decker, Pierre A. Frey, Sylvain Malfroy, Deodat Tevaearai, Yves Macherel, Christophe Piquet.
- 2 G. Barbey, G. Germann, J. Gubler, J. Neunschwander Feihl – Lausanne. In: Inventaire Suisse d'Architecture (INSA) 1850–1920. 1ère éd. Vol. 5. – Berne: Société d'histoire de l'art en Suisse, 1984–, pp. 225–383.
- 3 Entretien avec l'architecte Pierre Bonnard, fils de René Bonnard, un des protagonistes majeurs de cette décennie.
- 4 Sans mention contraire, les dates données sont celles des autorisations de construire, délivrées par l'autorité municipale.
- 5 La signification de cet indicateur est très difficile à interpréter, dans la mesure où il faudrait connaître très précisément les modes de calculs et l'évolution de la complexité technique des ouvrages considérés.
- 6 Ces chiffres sont tirés de: Informations statistiques de l'Union des Villes suisses (N° 1, Zurich, 1931).
- 7 Bulletin immobilier suisse, la maison, revue mensuelle illustrée, Lausanne, N° 44, août 1926
- 8 Ibidem N° 90, septembre 1930
- 9 Ibidem N° 84, mars 1932
- 10 Ibidem N° 1, janvier 1933
- 11 Ibidem, N° 9, septembre 1936
- 12 Ibidem, N° 12, décembre 1937
- 13 Ibidem, N° 5, mai 1929
- 14 Pour l'ensemble Rumine-Avant-Poste par exemple, dont la première tranche est livrée en 1933 et la dernière en 1949, on trouve 36 studios et deux pièces dans la première tranche, mais ils ne sont plus que 4 dans la dernière.
- 15 L. Reymond, Directeur du Crédit Foncier Vaudois, in: Bulletin immobilier suisse, N° 1, janvier 1939.
- 16 Entretiens de l'auteur avec les architectes Pierre Bonnard et Gaston Gorjat.
- 17 Faute d'une sociologie et d'une histoire économique de la bourgeoisie lausannoise il est très difficile de se faire une idée de l'importance, de la nature et de la structure du capital local. L'absence d'une grande tradition industrielle peut laisser supposer une relative faiblesse de l'accumulation primitive du capital qui expliquerait une certaine propension à se livrer à des opérations à caractère spéculatif.
- 18 Nous reviendrons plus loin sur ce processus, mais on se trouve dans la plupart des cas devant les cas type suivants:
- 1<sup>er</sup> une grande parcelle est lotie dans son ensemble et permet de projeter un grand immeuble couvrant tout l'îlot, puis l'ensemble est divisé en lots séparés pour la réalisation (Square Vinet, Rumine-Avant-Poste);
  - 2<sup>er</sup> un projet d'ensemble pour un îlot complet est élaboré à partir du contrôle d'une parcelle (Etraz-Mon-Repos), la mortalité des entreprises de ce second type est évidemment assez élevée;
  - 3<sup>er</sup> un projet d'ensemble élaboré par un architecte est commandé ou repris par un seul entrepreneur qui apporte tous les capitaux propres (Bel-Air Métropole), c'est le cas le plus rare.
- 19 Procès-verbal de Constitution de Société anonyme du 17 octobre 1933, par-devant le notaire Albert Perrin, Lausanne.
- 20 Convention du 22 novembre 1933, par-devant les notaires Albert Perrin et Marius Blanc, Lausanne.
- 21 En 1894, la présentation au Conseil Communal du seul règlement du Plan d'Extension, dissocié d'une réforme de la police des constructions avait constitué une défaite de la Municipalité devant le Conseil, voir: INSA, Lausanne p. 268.

- 22 Entretiens de l'auteur avec divers protagonistes de l'époque. Il faut noter qu'en plus des dispositions réglementaires, des liens personnels de confiance existaient entre architectes, notaires, promoteurs et autorités, ce qui facilitait une prise de décision dans des délais très courts. Le rôle des notaires et des architectes au sein du Conseil Communal de Lausanne mériterait d'être étudié en détail au point de vue de leur influence sur l'urbanisme.
- 23 L'appellation incomplète de «Plan d'extension» que l'on retrouve jusque dans des publications spécialisées donne l'idée diamétralement opposée d'un plan qui aurait quelque force obligatoire.
- 24 Brülhart, Armand, Frey, Pierre A. – «Pour la cité moderne» – Architecture 1919–1939. In: Collectif de recherches de l'Université et Musées lausannois. – 1939. La Suisse romande entre les deux-guerres. Peinture, sculpture, art religieux, architecture, céramique, photographie, littérature, musique, cinéma, radio, théâtre, fêtes. – Lausanne: Payot, 1986, pp. 107–129.
- L'architecte Georges Epitaux (1873–1957), est lauréat de ce concours.
- 25 Ainsi par exemple: Jean-Pierre Vouga. – Nouveaux immeubles de rapport à Lausanne, reconstruction du quartier d'Etraz. – in: Habitation N° 11–12, Nov.–Déc. 1940, ou Jack Cornaz. – L'architecture considérée comme un des Beaux-Arts. – in: Aujourd'hui, N° 19, 10 avril 1930.
- 26 Voir également l'article de Sylvain Malfroy in: Werk, Bauen+Wohnen, N° 6/1991.
- 27 Gaston Gorjat, architecte, au terme de sa formation, travaille cinq années dans l'agence de Jacques Favarger ouverte vers 1926. Il collabore notamment à la construction de l'Ecole des Métiers (1929) et de l'immeuble commercial de la Place Centrale (1929).
- 28 Hors de l'architecte Edmond Guinand, décédé en février 1922.
- 29 Voir Werk Bauen+Wohnen N° 6/91, op. cit.
- 30 Frey, Pierre A. – Bel-Air Métropole, Un immeuble, des images. – in: Faces, N° 18, hiver 1990.
- 31 Hartmunt, Frank. – La grande ville comme œuvre d'art totale, le plan de Fritz Schumacher pour Cologne, témoin d'une modernité oubliée. In: Jean Clair. – Les années 20, l'âge des métropoles. – Montréal: Gallimard, 1991. De manière fort opportune, la préface du catalogue s'attache à remonter le courant d'une historiographie toute à son «application à ne lire dans les faits hétérogènes que la seule généalogie directe du Neues Bauen».
- 32 Bulletin immobilier suisse, N° 44, août 1926
- 33 Nous nous référerons ici en particulier à la production française d'architectes tels que Michel Roux-Spitz ou Robert Mallet-Stevens, les caractères formels de leurs architectures semblent avoir quelque influence sur la pratique en Suisse romande.



# WOHNHAUS-ERWEITERUNGEN

## Anbauten – Aufbauten – Ausbauten

Von Dr.-Ing. Helmut Lerch. – 1989. 140 Seiten, 185 Pläne und Zeichnungen, 178 Fotos, davon 48 farbig, 21 × 28 cm, gebunden, DM 98,-

Ein Architekturbereich gewinnt Bedeutung: Wohnhaus-Erweiterungen. Standortbedingte, praktische Überlegungen, wie auch das vergleichsweise günstige Kosten/Nutzen-Verhältnis, lassen für viele Hausbesitzer eine Hauserweiterung vorrangig werden.

Hier bieten sich dem Architekten neue, lohnende Bauaufgaben. Dabei werden an seine Kreativität und sein Können jetzt oft weit höhere Ansprüche gestellt als es bei Bauaufgaben dieser Art bisher der Fall war. Dieser Aspekt liegt dem aktuellen Buch zugrunde.

Zum ersten Mal hat damit der Architekt ein Praxis-Buch in der Hand, das dieses Thema umfassend darstellt. Mit ca. 363 Plänen, Zeichnungen und Fotos. Ein fundiertes Werk über einen Bereich, der im Rahmen der Bauvorhaben besondere Bedeutung gewinnt.

Aus dem Beispieleteil: Zweigeschossige Anbauten an ein Wohnhaus – Wohnhauserweiterung als Holzskelettbau – Giebelseitige Erweiterung eines Siedlerhauses – Anbau einer Veranda – Wohngewächshaus – Giebelwandhäuser – Aufstockung eines Wohnhauses – Aufstockung eines Mehrfamilienhauses – Umnutzung und Aufstockung – Dachausbau in Wien – Dachausbau in München – Ausbau eines Wohnhauses – Expressive Aus- und Anbauten u.v.a.

**Verlagsanstalt Alexander Koch  
Stuttgart**